



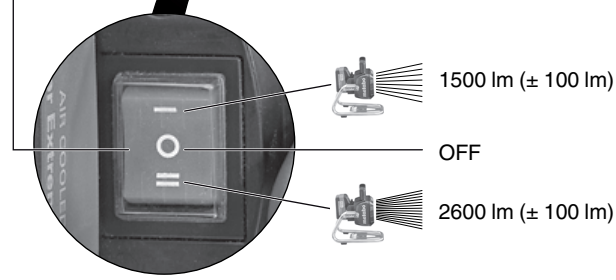
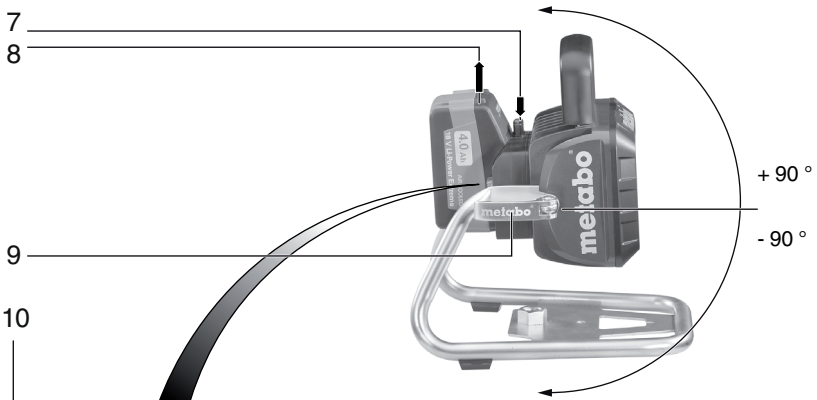
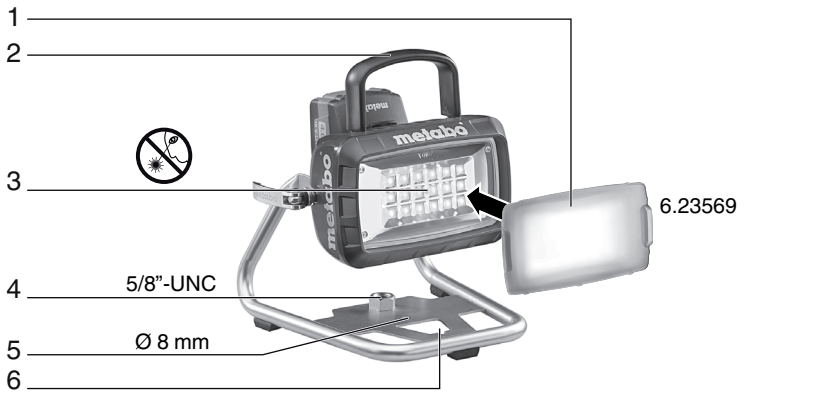
Официальный дилер
Metabo в Украине

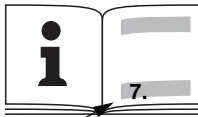
metabo-ukraine.com

BSA 14.4-18 LED



de	Originalbetriebsanleitung	4	fi	Alkuperäinen käyttöopas	20
en	Original instructions	6	no	Originalbruksanvisning	22
fr	Notice d'utilisation originale	8	da	Original brugsanvisning	24
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	10	pl	Instrukcja oryginalna	26
it	Istruzioni per l'uso originali	12	el	Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας	28
es	Manual original	14	hu	Eredeti használati utasítás	31
pt	Manual original	16	ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	33
sv	Bruksanvisning i original	18			





U	V	14,4 - 18
P _I	W	13
P _{II}	W	25
Phi _I	lm	1500 (± 100)
Phi _{II}	lm	2600 (± 100)
CRI	-	> 70
CCT	K	> 5000
m	kg (lbs)	2,5 (5.5)

Оригинальное руководство по эксплуатации

1. Общие указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности.

Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах.

Использование для зарядки аккумуляторов зарядного устройства, предназначенного для других типов аккумуляторов, может привести к возгоранию.

Используйте в фонаре только предусмотренные для него аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.

Не храните неиспользуемый аккумулятор вместе с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами или другими небольшими металлическими предметами, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

При неправильном применении из аккумулятора может вытечь аккумуляторная жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте жидкость водой. При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

Не работайте с фонарём во взрывоопасной зоне, в которой находятся горючие жидкости, газы или пыль. При работе фонарь может искрить и искры могут воспламенить пыль или пары.

Избегайте непреднамеренного включения фонаря. Перед подключением к аккумулятору или перед перенесением фонаря убедитесь в том, что он выключен. Не держите палец на выключателе во время переноски фонаря или при его подключении к сети электропитания, так как это может привести к несчастным случаям (ослеплению ярким светом).

Всегда, когда вы не пользуетесь фонарём, выключайте его.

Не пользуйтесь фонарём с неисправным выключателем. Электроинструмент, включение или выключение которого затруднено, опасен и подлежит ремонту.

Перед регулировкой, заменой принадлежностей, перерывом в работе или очисткой фонаря вынимайте из него аккумулятор. Эта мера предо-

сторожности предотвращает его случайное включение.

Если вы не пользуетесь фонарём, держите его в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать электроинструмент лицам, которые не научены обращению с ним или не читали настоящих указаний. При неправильном использовании электроинструменты представляют опасность.

Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверьте безупречное функционирование подвижных частей, лёгкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно сказаться на работе фонаря. Сдавайте повреждённые части электроинструмента в ремонт до его использования. Причиной многих несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания электроинструментов.

Не пользуйтесь фонарём с повреждённой/дефектной стеклянной линзой или без стеклянной линзы.

Используйте фонарь, принадлежности к нему и т. д. в соответствии с приведёнными инструкциями. Учитывайте при этом условия рабочие условия и характер выполняемой работы.

Использование электроустройств не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

Поручайте ремонт фонаря только квалифицированному персоналу. Для ремонта должны использоваться только оригинальные запасные части. Этим обеспечивается сохранение эксплуатационной надёжности электроинструмента.

Не подвергайте фонарь воздействию тепла и открытого огня. Не храните фонарь в сырых помещениях или в местах с высокой влажностью. Не храните его в тех местах, где температура может достигать или превышать +40 °C (например, в беседках, автомобилях или металлических постройках в летний период).

Предохраняйте фонарь от дождя и воздействия влаги.

Не оставляйте фонарь включённым без необходимости.

Фонарь предназначен для использования внутри помещений.

Запрещается использовать недоукомплектованный фонарь и вносить несанкционированные изменения в его конструкцию. Не включайте фонарь при отсутствии или повреждении его деталей или защитных приспособлений.

Убедитесь в надёжности крепления. При установке фонаря в держателе или на стойке следует обеспечить его надёжную фиксацию.



Примите меры по защите аккумуляторных блоков от попадания влаги!



Не подвергайте аккумуляторные блоки воздействию открытого огня!

Не используйте дефектные или деформированные аккумуляторные блоки!
 Не вскрывайте аккумуляторные блоки!
 Не касайтесь контактов аккумуляторных блоков/не замыкайте их накоротко!



Из неисправного литий-ионного аккумуляторного блока может вытекать слабо-кислая горячая жидкость!



Если электролит пролился и попал на кожу, немедленно промойте этот участок большим количеством воды. При попадании электролита в глаза промойте их чистой водой и срочно обратитесь к врачу!



Предупреждение об общей опасности!

Не утилизируйте аккумуляторные блоки вместе с бытовыми отходами! Сдавайте неисправные или отслужившие аккумуляторные блоки дилеру фирмы Metabo!

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в водоемы!



Не направляйте луч света в глаза людей или животных.

Согласно стандарту IEC/EN 62471 «Фотобиологическая безопасность ламп и ламповых систем» этот фонарь отнесён к так наз. «свободной» группе (т. е. не представляет никакой опасности).

2. Обзор

См. рис. на титульной странице.

- 1 Матовое защитное стекло *
- 2 Рукоятка
- 3 Стеклопанель линза/выходное отверстие светодиодного луча
- 4 Резьба (5/8"-UNC) для крепления на штативе
- 5 Отверстие (Ø 8 мм) для крепления на штативе
- 6 Выемка под настенный подвес
- 7 Кнопка разблокировки аккумуляторного блока
- 8 Аккумуляторный блок *
- 9 Зажимной рычаг для установки угла
- 10 Выключатель
- 11 Транспортное положение для защиты стеклянной линзы

* в зависимости от комплектации

3. Эксплуатация

Установите полностью заряженный аккумуляторный блок (8) (в зависимости от комплектации).

Разблокируйте зажимной рычаг, установите нужный угол, затяните рычаг.

Включите/выключите фонарь с помощью выключателя (10).



Не направляйте луч света в глаза людей или животных.

Оптимальная температура хранения составляет от 10 °C до 30 °C.

4. Очистка



Извлекайте аккумуляторный блок из фонаря перед каждой очисткой.

Не используйте для очистки агрессивные средства для очистки.

Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь в том, что фонарь и контакты сухие.

5. Ремонт



К ремонту электроустройств производства Metabo допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

Для ремонта электроустройств производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте www.metabo.com.

Списки запасных частей можно скачать на сайте www.metabo.com.

Замена дефектного стекла (3):

Вывинтите 4 крепежных винта рамы стекла (3) (на задней стороне). Снимите раму и дефектное стекло. Установите новое стекло (№ для заказа запчасти 343442380) и закрепите его при помощи рамы и 4 крепежных винтов.

6. Защита окружающей среды

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в водоемы!



Позаботьтесь об охране окружающей среды: не выбрасывайте электроустройства и аккумуляторные блоки вместе с бытовым мусором. Выполняйте национальные правила по отдельной утилизации и переработке отслуживших электроинструментов, упаковки и принадлежностей.

Прежде чем утилизировать аккумуляторный блок, разрядите его в фонаре. Примите меры во избежание короткого замыкания контактов (например, изолируйте клейкой лентой).

7. Технические характеристики

Используйте только оригинальный аккумуляторный блок Metabo:

14.4 V: 6.25467, 6.25456, 6.25458, 6.25454, 6.25498, 6.25526, 6.25588, 6.25595, 6.25590, и т.д.

18 V: 6.25455, 6.25457, 6.25459, 6.25468, 6.25469, 6.25499, 6.25527, 6.25584, 6.25587, 6.25589, 6.25596, 6.25578, 6.25594, 6.25343, 6.2559, 6.25592, 6.25342, 6.25341, и т.д.

Пояснения к данным, указанным на с. 3.

Оставляем за собой право на технические изменения.

U = напряжение аккумуляторного блока
P_{I/II} = потребляемая мощность
Phi_{I/II} = осветительный ток
CRI = коэффициент цветопередачи
CCT = цветовая температура
m = масса (без аккумуляторного блока)

== Постоянный ток

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.

Metabowerke GmbH
Postfach 1229, 72602 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Оставляем за собой право на технические изменения. © by Metabo

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS